

Alain Rabatel

Professeur des Universités émérite en Sciences du Langage, Université de Lyon 1

ICAR, UMR 5191, CNRS, Université Lyon 2, ENS-Lyon

<http://icar.cnrs.fr/membre/arabatel>

alain.rabatel@univ-lyon1.fr

alain.rabatel@ens-lyon.fr

i. TRAVAUX ET PUBLICATIONS

- a. Ouvrages, p. 02
- b. Direction, co-direction d'ouvrages, p. 03
- c. Direction, co-direction de revues, p. 03
- d. Articles dans les revues à comité de lecture, p. 05
- e. Articles dans des ouvrages (à comité de lecture), p. 14
- f. CR-Rom, p. 23
- g. Sitographie, p. 23
- h. Comptes rendus, p. 23
- i. Traductions, p. 24
- j. Republications, p. 27
- k. Rééditions p. 27
- l. Préfaces, p. 27

NB : Grisé : travaux projetés ou en cours d'écriture

THÈSES

1. 1996 *Problématisation sémio-linguistique de la notion de point de vue*. Thèse de doctorat, nouveau régime, 594 p. Université de Metz. Jury : Jean-Michel Adam, Bernard Combettes, Jean-François Halté, André Petitjean.
2. 2001 *Effacement énonciatif et argumentation indirecte*. Habilitation à diriger des recherches, 122 p. et 485 p. Université de Lyon 2. Jury : Jean-Michel Adam, Ruth Amossy, Robert Bouchard, Catherine Kerbrat-Orecchioni, Dominique Maingueneau, Georges Molinié.

OUVRAGES (auteur)

3. 1997 *Une histoire du point de vue*. Paris, Metz : Klincksieck/CELTED, Université de Metz, 306 p. Ouvrage disponible sur le site Gallica, Bibliothèque Nationale de France.
4. 1998 *La Construction textuelle du point de vue*. Lausanne, Paris : Delachaux et Niestlé, 202 p. Ouvrage disponible sur le site Gallica, BNF.
5. 2004 *Argumenter en racontant*. Bruxelles : De Boeck, 133 p.
6. 2008 *Homo narrans. Pour une analyse énonciative et interactionnelle du récit. Tome 1. Les points de vue et la logique de la narration*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
7. 2008 *Homo narrans. Pour une analyse énonciative et interactionnelle du récit. Tome 2. Dialogisme et polyphonie dans le récit*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 690 p. ISBN des deux tomes : 978-2-915806-81-6
8. 2017 *Pour une lecture linguistique et critique des médias. Éthique, empathie, point(s) de vue*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 520 p.
9. 2021 *La confrontation des points de vue dans la dynamique figurale des discours – énonciation et interprétation*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 664 p. ISBN 978-2-35-935-305-1

Rééditions

10. 2020 *Homo narrans*, T.1 et 2 réunis en un volume, Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 2^e édition. ISBN/EAN 978-2-35935-330-3
11. 2022 *La construction textuelle du point de vue*. Fac-similé de l'édition de 1998, Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
12. 2023 *Pour une lecture linguistique et critique des médias. Empathie, points de vue, éthique*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 2^e édition.

Réimpressions en fac-similé

13. 2022 (1998) *La Construction textuelle du point de vue*. Lausanne, Paris : Delachaux et Niestlé, 202 p, Limoges : Éditions Lambert-Lucas.

A paraître

En préparation

14. 2023 *L'ABC du point de vue : théorie et méthodologie*
15. 2024 *Plaidoyer pour une approche unifiée et intégrative de l'énonciation*
16. 2024 *Des discours représentés dans l'œuvre de Dominique Manotti*. Quatre Études d'Alain Rabatel suivies d'un entretien avec l'auteure et d'échanges avec Jacqueline Authier-Revuz (ou sous notre triple signature d'auteurs)
17. 2024 *Dispositifs de re-présentation des émotions*

OUVRAGES (co-auteur)

18. 2015 Carcassonne, M., Cunha, D. A., Donahue, C., François, F. & Rabatel, A. *Points de vue sur le point de vue. Un essai de réflexion collective*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 359 p.
19. 2002 *Lire/écrire le point de vue. Une introduction à la lecture littéraire*. Rabatel, A. (éd). Lyon : IUFM/CRDP de Lyon, 147 p.

DIRECTION ET CO-DIRECTION D'OUVRAGES

Direction d'ouvrages

20. 2004 *Interactions orales en contexte didactique. Mieux (se) comprendre pour mieux (se) parler et pour mieux (s')apprendre*. Rabatel, A. (éd). Lyon : Presses universitaires de Lyon, 370 p.
21. 2010 *Les reformulations pluri-sémiotiques en contexte de formation*. Rabatel, A. (éd). Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté, 298 p.

Co-direction d'ouvrages

22. 2001 Gaulmyn, M-M. de, Bouchard, R. & Rabatel, A. (éds) *Le Processus rédactionnel. Ecrire à plusieurs voix*. Paris : L'Harmattan, 317 p.
23. 2015 Rabatel, A., Ferrara-Léturgie, A. & Léturgie, A. (éds) *La sémantique et ses interfaces*. Actes du colloque 2013 de l'ASL. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 340 p. Ouvrage disponible en Open access sur le site des Éditions Lambert-Lucas.
24. 2015 Rabatel, A., Monte, M. & Soares Rodrigues, M. G. (éds) *Comment les médias parlent des émotions. L'affaire Nafissatou Diallo contre Dominique Strauss-Kahn*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 332 p. Ouvrage disponible en Open access sur le site des Éditions Lambert-Lucas.

25. 2016 Rabatel, A., Leblanc, J.-M. & Temmar, M. (éds) *Sciences du langage et neurosciences*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, 234 p. Ouvrage disponible en Open access sur le site des éditions Lambert-Lucas.

A paraître

DIRECTION ET CO-DIRECTION DE REVUES

Direction de revues

26. 2003 *Le point de vue*. Rabatel, A. (éd). *Cahiers de Praxématique*, 41. Université de Montpellier 3.
27. 2004 *Effacement énonciatif et discours représentés*. Rabatel, A. (éd). *Langages*, 156.
28. 2008 *Figures et point de vue*. Rabatel, A. (éd). *Langue française*, 160.
29. 2011 *Les figures de l'à-peu-près*. Rabatel, A. (éd). *Le Français Moderne*, Tome LXXIX, vol. 1.

Co-direction de revues

30. 2006 *Enonciation et responsabilité dans les médias*. Rabatel, A. & Chauvin-Vileno, A. (éds). *Semen*, 22, Université de Franche-Comté.
31. 2007 *Figures de l'auteur en didactique*. Rabatel, A. & Grossmann, F. (éds). *Lidil*, 35, Université Grenoble 3.
32. 2007 *Questions de style. Pratiques*, 135-136, Rabatel, A. & Petitjean, A. (éds).
33. 2008 *La responsabilité collective. Questions de communication*, 13, Rabatel, A. & Koren, R. (éds).
34. 2011 *Le rapport au savoir dans les discours professionnels*, *Lidil*, 43 Rabatel, A. & Blanc, N. (éds).
35. 2011 *La re-présentation de la mort dans les médias. Annoncer la mort. Questions de communication*, 19, Rabatel, A. & Florea, M.-L. (éds).
36. 2011 *La re-présentation de la mort dans les médias. Evoquer la mort. Questions de communication*, 20, Florea, M.-L. & Rabatel, A. (éds).
37. 2013 *L'émotion argumentée dans les médias. Le discours et la langue*, 4-1, Micheli, R., Hekmat, I. & Rabatel, A. (éds).
38. 2013 *Les émotions en débat : modes de sémiotisation et fonctions argumentatives*. *Semen*, 35, Hekmat, I., Micheli, R. & Rabatel, A. (éds).
39. 2014 *Pragmatique de la répétition lexicale*, *Semen*, 38, Magri-Mourgues, V. & Rabatel, A. (éds).

40. 2015 *Répétitions lexicales et genre(s)*, *Le Discours et la langue*, 7-2, Magri-Mourgues, V. & Rabatel, A. (éds).
41. 2017 *La question du prédicat*, *Pratiques*, 175-176, Rabatel, A. & Masseron, C. (éds).
<https://journals.openedition.org/pratiques/3530>
42. 2019 *Les défis de l'écriture inclusive*, *Le discours et la langue*, 11-1, Rabatel, A. & Rosier, L. (éds).

A paraître

ARTICLES

Articles dans des revues à comité de lecture

43. 1997 « L'introuvable focalisation externe », *Littérature*, 107, pp. 88-113.
44. 1999 « La thématization du repéré dans l'expression des perceptions et/ou des pensées représentées », *Cahiers scientifiques de l'Université d'Artois*, 9, pp. 57-72.
45. 1999 « Mais dans les énoncés narratifs : un embrayeur du point de vue et un organisateur textuel », *Le Français Moderne*, LXVII-1, pp. 49-60.
46. 2000 « Un, deux, trois points de vue ? Pour une approche unifiante des points de vue narratifs et discursif », *La Lecture Littéraire*, 4, pp. 195-254.
47. 2000 « De l'influence de la fréquence itérative sur l'accroissement de la profondeur de perspective. Un retour critique sur l'omniscience narrative et sur la restriction de champ du personnage », *Protée*, 28-2, pp. 93-104.
48. 2000 « Valeurs représentative et énonciative du "présentatif" *c'est* et marquage du point de vue », *Langue Française*, 128, pp. 52-73.
49. 2000 « Cas de belligérance entre perspectives du narrateur et du personnage : neutralisation ou mise en résonance des points de vue ? », *Linx*, 43, pp.103-121.
50. 2001 « La valeur de "on" pronom indéfini/pronom personnel dans les perceptions représentées », *L'information grammaticale*, 88, pp. 28-32.
51. 2001 « Fondus enchaînés énonciatifs. Scénographie énonciative et points de vue », *Poétique*, 126, pp. 151-173.
52. 2001 « La valeur délibérative des connecteurs et marqueurs temporels *mais, cependant, maintenant, alors, et* dans l'embrayage du point de vue. Propositions en faveur d'un continuum argumentativo-temporel », *Romanische Forschungen*, 113-2, pp. 153-170.
53. 2001 « Les représentations de la parole intérieure. Monologue intérieur, discours direct et indirect libres, point de vue », *Langue Française*, 132, pp. 72-95.

54. 2001 « Valeurs énonciative et représentative des "présentatifs" *c'est, il y a, voici/voilà* : effet point de vue et argumentativité indirecte du récit », *Revue de Sémantique et Pragmatique*, 9-10, pp. 43-74.
55. 2002 « Le sous-énonciateur dans les montages citationnels : hétérogénéités énonciatives et déficits épistémiques », *Enjeux*, 54, pp. 52-66.
56. 2002 « Déficits herméneutiques lors de l'acquisition de la compétence narrative. La sous-exploitation des interactions orales aux cycles 1 et 2 », *Repères*, 24-25, pp. 237-256.
57. 2003 « Les verbes de perception en contexte d'effacement énonciatif : du point de vue représenté aux discours représentés », *Travaux de linguistique*, 46, pp. 49-88.
58. 2003 « L'effacement énonciatif et ses effets pragmatiques de sous- et de sur-énonciation », *Estudios de Lengua y Literatura francesas*, 14, pp. 33-61.
59. 2003 « Re-présentation des formes pré-réflexives dans les comptes rendus de perception, de parole et de pensée. La question du mimétisme dans les discours représentés », *Lingvistisk og litterær polyfoni (La polyphonie textuelle. Polyphonie – linguistique et littéraire)*, 7, pp. 1-31.
60. 2003 « Une lecture énonciative des hypothèses aspectuo-temporelles et commentatives dans les suites PS + IMP : point de vue du locuteur ou de l'énonciateur ? », *Journal of French Language Studies*, 13-3, pp. 363-379.
61. 2003 « Le problème du point de vue dans le texte de théâtre », *Pratiques*, 119-120, pp. 7-33.
62. 2003 « Les formes d'expression de la pré-réflexivité dans le discours indirect libre et dans les points de vue représentés ou embryonnaires », in *Stylistique et énonciation : le cas du discours indirect libre* Mathis, G. De Mattia, M. & Pégon, C. (éds), numéro spécial du *Bulletin de la Société de Stylistique anglaise*, pp. 81-106.
63. 2003 « Le point de vue, entre langue et discours, description et interprétation : état de l'art et perspectives » *Le point de vue. Cahiers de Praxématique*, 41, pp. 7-24.
64. 2003 « Le dialogisme du point de vue dans les comptes rendus de perception », *Cahiers de Praxématique*, 41, pp. 131-155.
65. 2004 « Effacement argumentatif et effets argumentatifs indirects dans l'incipit du *Mort qu'il faut* de Semprun », *Semen*, 17, pp. 111-132.
66. 2004 « Faciliter l'appropriation de la réflexion métalinguistique au cycle 3 », *Cahiers du Français contemporain*, 9, pp. 141-153.
67. 2004 « Quand voir c'est (faire) penser. Motivation des chaînes anaphoriques et point de vue », in *Figures de la lecture et du lecteur*, *Cahiers de Narratologie*, 11, pp. 1-13 Université de Nice, <http://revel.unice.fr/cnarra/document.html?id=68&type=auteur>
68. 2004 « Des images d'utopie(s) aux stylèmes de la pensée utopique. Pour une lecture non dogmatique des utopies », *Protée*, 32-1, pp. 68-79.
69. 2004 « L'effacement énonciatif dans les discours rapportés et ses effets pragmatiques », *Langages* 156, pp. 3-17.

70. 2004 « Stratégies d'effacement énonciatif et surénonciation dans *Le dictionnaire philosophique* de Comte-Sponville », *Langages*, 156, pp. 18-33.
71. 2004 « La déliaison des énonciateurs et des locuteurs dans la presse satirique », *Langage et Société*, 110, pp. 7-23.
72. 2005 « La construction inférentielle des valeurs : pour une réception pragmatique des textes (littéraires) », *Cahiers de narratologie*, 12, pp. 1-18. <http://revel.unice.fr/cnarra/document.html?id=>
73. 2005 « Analyse énonciative et interactionnelle de la confidence. A partir de Maupassant », *Poétique*, 141, pp. 93-113.
74. 2005 « La part de l'énonciateur dans la construction interactionnelle des points de vue », *Marges linguistiques*, 9, pp. 115-136. <http://www.marges-linguistiques.com> ; site Texto !
75. 2005 « Une catégorie transversale, le point de vue », *Le français aujourd'hui*, 151, *Les catégories de la discipline français*, pp. 57-68.
76. 2005 « Idiolecte, ethos, point de vue : la représentation du discours de l'autre dans le discours d'ego », in *Cahiers de praxématique*, 44, pp. 93-116.
77. 2005 « Modalités, modalisations, apprentissage », *Cahiers de l'institut de linguistique de Louvain*, 31-1, pp. 47-74.
78. 2006 « La dialogisation au cœur du couple polyphonie/dialogisme chez Bakhtine », *Revue romane*, 41-1, pp. 55-80.
79. 2006 « La lecture comme activité de construction intersubjective du soi à travers l'approche interactionnelle du style », *Lidil*, 33, pp. 55-77.
80. 2006 « Les auto-citations et leurs reformulations : des surassertions surénoncées ou sousénoncées », *Travaux de linguistique*, 52, pp. 71-84.
81. 2006 « Pour une analyse énonciative et discursive de la ponctuation du discours direct 'complet' en fin de phrase. Normes et usages, grammaire et linguistique », *Neuphilologische Mitteilungen*, 107-2, pp. 207-235.
82. 2006 « Autocitations et autobiographie dans *Du sens*, de Renaud Camus », *Texte*, 39-40, pp. 81-118.
83. 2006 « L'effacement de la figure de l'auteur dans la construction événementielle d'un "journal" de campagne électorale et la question de la responsabilité, en l'absence de récit primaire », *Semen*, 22, pp. 71-85.
84. 2007 « La figure de l'auteur à travers la construction théorico-didactique des objets grammaticaux », *Lidil*, 35, pp. 41-60.
85. 2007 « L'alternance des *tu* et des *vous* dans *Le Deutéronome* » : deux points de vue sur le rapport des fils d'Israël à l'Alliance », *Études théologiques et religieuses*, tome 82, volume 4, pp. 567-593.
86. 2007 « La dialectique du singulier et du social dans les processus de singularisation : style(s), idiolecte, ethos », *Pratiques*, 135-136, pp. 15-34.

87. 2007 « Les enjeux des postures énonciatives et de leur utilisation en didactique », *Education et didactique*, 2, pp. 87-114.
88. 2007 « Analyse énonciative du point de vue, narration et analyse de discours », *Filologia e Linguistica Portuguesa* 9, pp. 345-368.
89. 2008 « Pour une conception éthique des débats politiques dans les médias : répondre *de, devant, pour*, ou les défis de la responsabilité collective », *Questions de communication*, 13, pp. 47-69.
90. 2008 « Figures et points de vue en confrontation », *Langue française*, 160, pp. 3-19.
91. 2008 « Points de vue en confrontation dans les antimétaboles PLUS et MOINS », *Langue française*, 160, pp. 20-35.
92. 2008 « Points de vue et narration dans "La Mère Sauvage" de Maupassant. Chaleur des passions, froideur de la narration », *Synergies. Pays riverains de la Baltique*, 5, pp. 105-128.
93. 2009 « L'arrestation de Jésus et la représentation de Judas en Jean, 18, 1-12. Une relecture mise en perspective avec l'univers de la gnose et l'Évangile de Judas », *Études théologiques et religieuses*, tome 84, volume 1, pp. 49-79.
94. 2009 « Prise en charge et imputation, ou la prise en charge à responsabilité limitée », *Langue française*, 162, pp. 71-87.
95. 2009 « Perspective et point de vue », *Communications*, 85, pp. 23-35.
96. 2010 « Analyse pragma-énonciative des s/citations du site d'Arrêt sur images », *Argumentation et analyse de discours*, 4, pp. 1-16. <http://aad.revues.org/index806.html>
97. 2010 « Le traitement médiatique des suicides à France Télécom de mai-juin à mi-août 2009 : la lente émergence de la responsabilité du management dans les suicides en lien avec le travail » *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Philologia*, tome LV, vol. 1, pp. 31-52.
98. 2010 « Schémas, techniques argumentatives de justification et figures de l'auteur (théoricien ou vulgarisateur) », *Revue d'anthropologie des connaissances*, vol 4-3, pp. 504-525. <http://www.cairn.info/revue-anthropologie-des-connaissances-2010-3-page-505.htm>
99. 2010 « Deux modes de représentation idéologique people du pouvoir, lors du premier anniversaire de la présidence de N. Sarkozy », *Semen*, 30, pp. 147-167.
100. 2011 « Pour une analyse pragma-énonciative des figures de l'à-peu-près », *Le français moderne*, Tome LXXIX, vol. 1, pp. 1-9.
101. 2011 « Figures d'à-peu-près et nom propre », *Le français moderne*, Tome LXXIX, vol. 1, pp. 22-33.
102. 2011 « La levée progressive du tabou des responsabilités socio-professionnelles dans les suicides en lien avec le travail à France Télécom, de fin août à octobre 2009 », *Questions de communication*, 20, pp. 175-198.
103. 2011 « Des conflits de valeurs et de points de vue en discours », *Semen*, 32, pp. 55-72.

104. 2011 « Sur les concepts de narrateur et de narratologie non communicationnelle », *Littérature* 163, pp. 108-138.
105. 2011 « Listes et effets-listes. Énumération, répétition, accumulation », *Poétique*, 167, pp. 259-272.
106. 2012 « Les relations Locuteur/énonciateur au prisme de la notion de voix », *Arts et savoirs*, 2, pp. 1-18 <http://lisaa.univ-mlv.fr/arts-et-savoirs/parution-du-numero-2-les-theories-de-lenonciation-benveniste-apres-un-demi-siecle/>
107. 2012 « Sujets modaux, instances de prise en charge et de validation », *Le Discours et la langue*, 3-2, pp. 13-36.
108. 2012 « Positions, positionnements et postures de l'énonciateur », *Travaux neuchâtelois de linguistique*, 56, pp. 23-42.
109. 2012 « Ironie et sur-énonciation », *Vox Romanica*, 71, pp. 42-76.
110. 2013 « Humour et sous-énonciation (vs ironie et sur-énonciation) », *L'information grammaticale*, 137, pp. 36-42.
111. 2013 « La fictionnalisation des paroles et des gestes dans *Les Années* d'Annie Ernaux », *Poétique*, 173, pp. 105-123.
112. 2013 « Ecrire les émotions en mode empathique », *Semen*, 35, pp. 65-82.
113. 2013 « Empathie et émotions argumentées en discours », *Le Discours et la langue*, 4-1, pp. 159-177.
114. 2013 « Les apports de l'analyse des discours médiatiques : de l'interprétation des données à la critique des pratiques discursives et sociales », *Dacoromania*, vol. XVIII-1, pp. 33-50.
115. 2013 « L'engagement du chercheur, entre 'éthique d'objectivité' et 'éthique de subjectivité' », *Argumentation et Analyse de Discours*, 11, <http://aad.revues.org/1526>
116. 2014 « Quelques remarques sur la théorie argumentative de la polyphonie », *Arena romanistica*, 14, pp. 204-222.
117. 2014 « Empathie, points de vue, méta-représentation et dimension cognitive du dialogisme », *Etudes de linguistique appliquée*, 173, pp. 27-45.
118. 2014 « On the interest of enunciative postures (co-enunciation, under-enunciation, over-enunciation) for the interpretation of texts (in the classroom) / Sobre el interés de las posturas enunciativas de coenunciación, infraenunciación y supraenunciación para la interpretación de textos (en el aula), traductions de l'article, inédit en français, « De l'intérêt des postures énonciatives (co-énonciation, sous-énonciation, sur-énonciation) pour l'interprétation des textes et pour la gestion et l'analyse des interactions didactiques », *Culture and Education* 26-2, pp. 385-398, *Cultura y Educación*, 26-2, pp. 399-415.
119. 2014 « Le jeu fictionnel de l'intériorité et de l'extériorité autour des images et photographies dans *Les Années* », *La Licorne*, 112, pp. 115-128.
120. 2014-2015 « Analyse pragma-énonciative des points de vue en confrontation dans les hyperboles vives : hyper-assertion et sur-énonciation », in *L'hyperbole rhétorique*, A. Horak (éd) *Travaux neuchâtelois de linguistique*, 61-62, pp. 91-109.

121. 2015 « Une analyse de discours du manifeste ‘Pour des universités à la hauteur de leurs missions’ Pour une alternative à la gestion libérale des universités et de la recherche en Europe », *Semen*, 39, pp. 59-80.
122. 2015 « Des répétitions dans le discours religieux : l'exemple des litanies », *Le discours et la langue*, 7-2, pp. 23-38.
123. 2015 « Le substrat énonciatif de la connaissance narrative empathique et ses enjeux philosophiques », *Signata*, 6, pp. 423-446.
124. 2015 « La plurisémié dans les syllepse et les antanaclase », *Vox Romanica*, 74, pp 124-156.
125. 2015 (parution 2016) « Analyse énonciative de la connivence représentée dans les récits », *Les Cahiers du GADGES*, 13, pp. 189-229.
126. 2016 « De la difficulté de catégoriser le peuple (des invisibles) en échappant aux jugements de valeur », in *Rhétoriques du peuple*, E. Goin & F. Provenzano (éds), *Exercices de Rhétorique*, 7, URL : <http://rhetorique.revues.org/457> ; DOI : 10.4000/rhetorique.457, pp. 1-12.
127. 2016 « L'énonciation problématisante, en dialogue avec *Le Royaume*, d'Emmanuel Carrère », *Arborescences : revue d'études françaises*, 6, pp. 13-38, <http://id.erudit.org/iderudit/1037502ar>
128. 2016 « Quelle conception de l'énonciation pour l'analyse de l'argumentation dans les écrits scientifiques ? », *Diptyque*, 33, pp. 27-38.
129. 2016 « En amont d'une théorie argumentative de la polyphonie, une conception radicale de l'énonciation comme énonciation problématisante », *Verbum*, XXXVIII, n° 1-2, pp. 131-150.
130. 2016 « Les stratégies émotives d'un repentir public offensif », *Studii de Lingvistica*, 6, pp. 109-125.
131. 2016 « Analyse de discours et inégalités sociales : de l'empathie pour les invisibles à l'engagement pour le commun », *Revista de Estudos da linguagem*, 26-3, pp. 757-788.
132. 2016 « Agir professionnel, point de vue et mobilité empathique », *Phronesis*, vol. 5, n° 3-4, pp. 5-15.
133. 2017 « La notion de paradigme au défi du texte : l'exemple des paradigmes entrecroisés de l'énonciation et des points de vue », *Signata*, 8, pp. 175-204.
134. 2017 « Pour une analyse énonciative engagée et responsable des discours médiatiques », (Entretien réalisé par Michèle Monte), *Mots. Les Langages du politique*, 113, pp. 117-132.
135. 2017 « Des récits en général, de la narratologie en particulier (et de quelques autres considérations sur l'état du monde académique dans nos sociétés libérales) », *Questions de communications*, 31, pp. 245-263.
136. 2017 « L'énonciation, la praxis énonciative et le discours », *A. J. Greimas in the Twenty-first Century: Studies, Developments, Debates*, ed. Thomas F. Broden and

- Stéphanie Walsh-Matthews, special issue of *Semiotica. The Journal of the International Association for Semiotic Studies*, 219, pp. 273-292, DOI: <https://doi.org/10.1515/sem-2017-0077>
137. 2017 « Pour une analyse énonciative et textuelle des points de vue perceptifs empathiques (*hétéro-perception et prise en charge énonciative*) », *Écho des études romanes*, vol. XIII, n° 1 pp. 147-172.
138. 2017 « Du "point de vue" animal », *Le discours et la langue*, 9-2, pp. 145-157.
139. 2017 « La question et l'affaire du prédicat », *Pratiques*, 175-176. Electronic reference : Alain Rabatel, « Le prédicat : une question, et une « affaire » », *Pratiques* [Online], 175-176 | 2017, Online since 22 December 2017. URL : <http://journals.openedition.org/pratiques/3751>
140. 2017 « Frontières de la reformulation : frontières supra-catégorielles, catégorielles, infra- et trans-catégorielles », *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice*, Anul XXI Nr 1, EUC, Editura Universitaria Craiova/*Annales de l'université de Craiova, Série sciences philologiques – langues et littératures romanes*, Année XXI, n° 1, pp.66-103. <http://litere.ucv.ro/litere/node/131>
141. 2018 « Pour une reconception de l'argumentation à la lumière de la dimension argumentative » *Argumentation et analyse de discours*, 20, <http://journals.openedition.org/aad/2493> ; DOI : 10.4000/aad.2493
142. 2018 « Pour une analyse pragma-énonciative du partage ou de la concélébration poétiques », in « Questions aux linguistes d'aujourd'hui sur poésie, langue, formation », Entretien de Michel Favriaud avec J.-M. Adam, F. Neveu, A. Rabatel & F. Rastier, *Pratiques*, 179-180, URL : <http://journals.openedition.org/pratiques/4667> DOI : 10.4000/pratiques.4667 (questions: <http://journals.openedition.org/pratiques/4901> DOI : 10.4000/pratiques.4901)
143. 2018 « Du sens et de l'interprétation au prisme de la problématique translinguistique du point de vue », *Orbis linguarum* 50, pp. 127-143.
144. 2019 « Prophétie, fonction prophétique et témoignage prophétique », *Analisi linguistica e litteraria*, vol. XXVII, pp. 53-80.
145. 2019 « Empathie et récit », *Pratiques* [En ligne], 181-182 | 2019, mis en ligne le 19 juillet 2019, URL : <http://journals.openedition.org/pratiques/5655> ; DOI : 10.4000/pratiques.5655
146. 2019 « Interprétation, points de vue et inférences abductives », *Versus*, 129, pp. 211-228.
147. 2019 « Énonciateurs premiers, seconds, points de vue, modalité, intentionnalité aux défis de l'interprétation », *Recherches en langue et littérature françaises*, vol. 13, n° 23, p. 165-188, https://France.tabrizu.ac.ir/article_9293.html
148. 2019 « Un dispositif victimaire de combat : "La dernière lettre d'Anne Bert, euthanasiée lundi en Belgique" », *Argumentation et analyse de discours*, 23, <http://journals.openedition.org/aad/3714>

149. 2020 « Appel à la pitié, questionnement problématologique et paradoxe pathémique », *Argumentation et analyse de discours*, 24, <http://journals.openedition.org/aad/4087> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/aad.4087>
150. 2020 « La démultiplication des éthos dit et montré dans le discours du Bourget de F. Hollande raconté par Laurent Binet », *E-rea*, 17-2. <http://journals.openedition.org/erea/9292>
151. 2020 « Pour une analyse conjointe de la programmation des actions et de l'incitation à l'action. Le discours de DAECH dans *Dar al-Islam* », *Langue française*, 206, pp. 65-80.
152. 2021 « Quelle(s) vérité(s) administrer, à l'aune de l'empathie et de la confrontation des points de vue ? », *Nouveaux Cahiers de MARGE*, 3 [En ligne], n°3, mis à jour le : 11/03/2021, URL : <http://publications-prairial.fr/marge/index.php?id=351>
153. 2021 « Du compagnonnage avec *Semen* et des évolutions qui s'ensuivirent », *Semen*, 50-1, pp. 73-86.
154. 2021 « Discours direct libre et parole intérieure », *Pratiques*, 191-192, <http://journals.openedition.org/pratiques/10832>
155. 2021 « Postures énonciatives, interaction et dialogisme », *Cahiers de praxématique*, 75, *L'autre en dialogue : hétérogénéité énonciative et genres de l'oral*, <https://journals.openedition.org/praxematique/7190>
156. 2022 « L'intrication des discours représentés et de la narration dans les romans noirs de Dominique Manotti », *Le Français moderne*, vol. XC, t. 2, pp. 241-265.
157. 2022 « Modalités, scénarios modaux et discours programmeurs : retour critique sur l'analyse greimassienne de "La soupe au pistou" », *Signata*, 13, 18 p., <https://doi.org/10.4000/signata.3703>.
158. 2022 « Pour une approche pragma-énonciative et interdisciplinaire de la notion d'explication à l'heure des discours complotistes », *Recherches*, 76, pp. 29-52.
159. 2022 « Retour sur la définition, les marques syntactico-textuelles et modales du discours représenté narrativisé », *Scientific Notes of Ostroh Academy National University : Philology Series*, vol.13 (81), pp. 96-103.

A paraître

160. 2022 « Représenter la mauvaise foi », *Observables*, 2, *La mauvaise foi*.
161. 2022 « Des relations textuelles entre les discours représentés narrativisés et les autres formes de discours représentés et de la distinction entre discours représentés narrativisés exprimant des pensées et narration des états intérieurs », *Romanica Wratislaviensia*, 69, pp. .
162. 2022 « Des relations entre texte et image et, au-delà, entre linguistique et sémiotique », *Semen*, 52, pp. .

En lecture

Articles en préparation

163. « *Paradoxalement*, un marqueur d'altérisation complexe »
164. « Scénarios modaux dans des reconstitutions judiciaires événementielles empathiques en prélude à la sentence »
165. « Discours instructionnels et scénarios modaux dans des itinéraires de randonnée »
166. « Modalités appréciatives, axiologiques et empathie dans les nécrologies »
167. « La construction textuelle du point de vue », article *Dictionnaire*, R. Baroni (éd.)
168. « Stylistique et narratologie », article *Dictionnaire*, R. Baroni (éd.)
169. « Discours représentés, pensées et perceptions »
170. « Éléments pour une analyse pragma-énonciative, praxéologique (et interdisciplinaire) de la viralité dans les médias », Conférence, colloque international Médias et viralité, Rome, 24-25 novembre 2022.

Articles en collaboration dans des revues à comité de lecture

171. 2005 Rabatel, A. & Lepoivre S. « La discordance concordante des discours représentés dans les séquences explicatives : hétérogénéité énonciatives et co-construction dialogique du sens », *Cahiers de praxématique*, 45, pp. 51-75.
172. 2006 Rabatel, A. & Chauvin-Vileno, A. « La "question" de la responsabilité » *Semen*, 22, pp. 5-24.
173. 2007 Rabatel, A. & Grossmann, F. « Figure de l'auteur et hiérarchisation énonciative », *Lidil*, 35, pp. 9-23.
174. 2007 Petitjean, A. & Rabatel, A. « Questions de style », *Pratiques*, 135-136, pp. 3-14.
175. 2008 Rabatel, A. & Koren, R. « La responsabilité collective dans la presse », *Questions de communication*, 13, pp. 7-18.
176. 2011 Rabatel, A. & Blanc, N. « Construire une expertise dans et par les discours professionnels », *Lidil*, 43, pp. 5-10.
177. 2011 Rabatel, A. & Florea, M.-L. « Re-présentations de la mort dans les médias d'information », *Questions de communication*, 19, pp. 7-28.
178. 2011 Florea, M.-L. & Rabatel, A. « Les modes de re-présentation de la mort et leurs enjeux dans la construction de l'événement », *Questions de communication*, 20, pp. 7-18.

179. 2013 Hekmat, I., Micheli, R. & Rabatel, A. « L'exploitation de l'argumentativité des émotions dans les médias » *L'émotion argumentée dans les médias. Le discours et la langue*, 4-1, pp. 7-18.
180. 2013 Hekmat, I., Micheli, R. & Rabatel, A. « Modes de sémiotisation des émotions argumentées » *Les émotions en débat : modes de sémiotisation et fonctions argumentatives. Semen*, 35, pp. 7-16.
181. 2014 Magri, V. & Rabatel, A. « Quand la répétition se fait figure », *Semen*, 38, pp. 7-13.
182. 2015 Rabatel, A. & Magri, V. « Répétitions, figures de répétition et effets pragmatiques selon les genres », *Le discours et la langue*, 7-2, pp. 7-22.
183. 2019 Rosier, L. & Rabatel, A. « L'écriture inclusive, au défi de toutes les inclusions, des contraintes de la langue et des stéréotypes discursifs », *Le Discours et la langue*, 11-1, pp. 7-13.
184. 2020 Rabatel, A. & Masi, S. « La théâtralisation de la parole intérieure chez Camilleri, entre dialogue interne ou extériorisé du locuteur / écouteur plurilingue et humoriste », *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Anul XXIV Nr 1, EUC, Editura Universitaria Craiova/Annales de l'université de Craiova, Série sciences philologiques – langues et littératures romanes, Année XXIV, n° 1/2020*, pp.193-235.
185. 2021 Fekir, H. & Rabatel, A. « Conflit et discordance des voix dans la co-construction de l'image de soi projetée et l'image attribuée par autrui », *Cahiers de Praxématique*, 76, <https://journals.openedition.org/praxematique/7126>
186. 2022 Manotti, D. & Rabatel, A. « La représentation des discours des personnages, la narration, la vie et le lecteur (*Dialogue entre une auteure de romans noirs et un linguiste*) », *Fabula, Atelier de Théorie Littéraire*

En lecture

Articles dans des ouvrages collectifs (à comité de lecture)

187. 2001 « Le point de vue et l'organisation du texte », in *Quelles grammaires enseigner à l'école et au collège ? Discours, genres, textes, phrases*. Garcia-Debanc, C. & alii (éds), pp. 227-240. Toulouse : Delagrave/CRDP de Midi-Pyrénées.
188. 2001 « La dynamique de la structuration du texte, entre oral et écrit. Enjeux énonciatifs des négociations autour du cadre de prédication, dans un énoncé bisegmental », in *Le processus rédactionnel. Ecrire à plusieurs voix*, De Gaulmyn, M.-M., Bouchard, R. & Rabatel, A. (éds), pp. 67-88. Paris : L'Harmattan.
189. 2002 « L'hétérogénéité énonciative montrée : un fondu enchaîné polyphonique au service d'une narration « sans sujet (et sans objet) », in Bouchard, R., Martinie, B., Rabatel, A. : « "Déclencher le mécanisme"... de la construction / déconstruction du texte romanesque », in *Les modèles du discours au défi d'un « dialogue romanesque » :*

- l'incipit du roman de R. Pinget*, Le Libera, Roulet, E. & Burger, M. (éds), pp. 153-211. Nancy : Presses Universitaires de Nancy.
190. 2002 « Point de vue et polyphonie dans les textes narratifs », in *Lire/écrire le point de vue. Une introduction à la lecture littéraire*, Rabatel, A. (éd) pp. 7-24 et 133-137. CRDP de Lyon.
191. 2002 « Le point de vue, entre grammaire et interprétation. Le cas de "on" », in *Lire/écrire le point de vue. Une introduction à la lecture littéraire*, Rabatel, A. (éd), pp. 71-101 et 139-141. CRDP de Lyon.
192. 2003 « Sur-énonciateurs et construction dissensuelle des savoirs », in *Didactiques de l'oral*. Maurer, B. (éd), pp. 89-100. Actes de la DESCO, CRDP de Basse-Normandie.
193. 2003 « Un paradoxe énonciatif : la connotation autonymique représentée dans les "phrases sans parole" stéréotypées du récit », in *Parler des mots. Le fait autonymique en discours*, Authier-Revuz, J., Doury, M., & Reboul-Touré, S. (éds), pp. 271-280. Paris : Presses Sorbonne Nouvelle.
194. 2003 « Entre usage et mention : la notion de re-présentation dans les discours représentés », in *L'analyse du discours dans les études littéraires*, Amossy, R. & Maingueneau, D. (éds), pp. 111-121. Toulouse : Presses Universitaires du Mirail.
195. 2004 « L'oral réflexif et ses conditions d'émergence », in *Interactions orales en contexte didactique. Mieux (se) comprendre pour mieux (se) parler et pour mieux (s')apprendre*, Rabatel, A. (éd), pp. 5-27. Lyon : Presses Universitaires de Lyon.
196. 2004 « Déséquilibres interactionnels et cognitifs, postures énonciatives et co-construction des savoirs : co-énonciateurs, sur-énonciateurs et archi-énonciateurs », in *Interactions orales en contexte didactique. Mieux (se) comprendre pour mieux (se) parler et pour mieux (s')apprendre*, Rabatel, A. (éd), pp. 29-66. Lyon : Presses Universitaires de Lyon.
197. 2004 « Analyse aspectuo-temporelle de l'IMP dans les suites PS + IMP sans lien thématique », in *Texte et discours. Catégories pour l'analyse*, Adam, J.-M., Grize, J.-B, & Ali Bouacha, M. (éds), pp. 83-92. Dijon : Editions Universitaires de Dijon.
198. 2004 « Les verbes de perception, entre point de vue *représenté* et discours *représentés* », in *Le discours rapporté dans tous ses états*, Lopez-Muñoz, J.-M., Marnette, S. & Rosier, L. (éds), pp. 81-93. Paris : L'Harmattan.
199. 2004 « Marquage évidentiel dans les chaînes anaphoriques et transposition de points de vue », in *Médiations langagières : des faits de langue aux mises en mots*, Delamotte-Legrand, R. (éd), pp. 175-185. Rouen : Publications de l'Université de Rouen.
200. 2005 « La narrativisation d'un texte argumentatif : résolution des conflits et argumentation propositive indirecte », in *La rédaction collaborative*, Bouchard, R. & Mondada, L. (éds), pp. 227-256. Paris : L'Harmattan.
201. 2005 « Effacement énonciatif et argumentation indirecte. "On-perceptions", "on-représentations" et "on-vérités" dans les points de vue stéréotypés », in *Signes, langues et cognition*, Raccah, P.-Y. (éd), pp. 85-116. Paris : L'Harmattan.

202. 2005 « La visée des énonciateurs au service du lexique : points de vue, (connaissance et) images du monde, stéréotypie », in *Didactique du lexique : langue, cognition, discours*, Grossmann, F. Paveau, M.-A. & Petit, G. (éds), pp. 229-245. Université de Grenoble 3, Grenoble : ELLUG.
203. 2005 « Les postures énonciatives dans la co-construction dialogique des points de vue : coénonciation, surénonciation, sousénonciation », in *Dialogisme, polyphonie : approches linguistiques*, Bres, J., Haillet, P.-P., Mellet, S., Nolke, H. & Rosier, L., (éds), pp. 95-110. Bruxelles : Duculot.
204. 2006 « Genette, les voix du texte et la dialogisation », in *Le sens et ses voix, Recherches linguistiques*, 28, Perrin, L. (éd), pp. 167-190. Université de Metz.
205. 2006 « Du rôle des postures énonciatives de surénonciation et de sousénonciation dans les analyses de corpus. L'exemple des reformulations, des connecteurs et particules discursives », in *Interactions verbales, didactiques et apprentissages. Recueil, traitement et interprétation didactiques des données langagières en contextes scolaires*, Guernier, M.-C., Durand-Guerrier, V. & Sautot, J.-P. (éds), pp. 221-248. Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté.
206. 2007 « Points de vue et représentations du divin dans *1 Samuel* 17, 4-51. Le récit de la Parole et de l'agir humain dans le combat de David contre Goliath », in *Regards croisés sur le texte biblique. Etudes sur le point de vue*, RRENAB (éd), pp. 15-55. Paris : Editions du Cerf.
207. 2007 « La re-présentation des voix populaires dans le discours auctorial chez A. Ernaux : surénonciation et antihumanisme théorique », in *Effets de voix populaires dans les fictions romanesques et théâtrales*. *Recherches textuelles*, 7, Petitjean, A. & Privat, J.-M. (éds), pp. 287-325. Université de Metz.
208. 2007 « Répétitions et reformulations dans *L'Exode* : coénonciation entre Dieu, ses représentants et le narrateur », in *Usages et analyses de la reformulation. Recherches linguistiques* 29, Kara, M. (éd), pp. 75-96. Université de Metz.
209. 2008 « Style et "théorie des styles". *Pour une approche moniste de la notion de "moyens d'expression"* », in *Discours, diachronie, stylistique du français*, Bertrand, O. Charolles, M., Kleiber, G., Prévost, S. & Schnedecker, C. (éds), pp. 385-400. Berne : Peter Lang.
210. 2008 « Stratégie discursive de concordance discordante dans les ensembles reprises + reformulations (en contexte didactique) », in *Pragmatique de la reformulation, types de discours, interactions didactiques*, Schuwer, M. Le Bot, M.-C. & Richard, E. (dir), pp. 187-202. Rennes : Presses Universitaires de Rennes.
211. 2009 « Le point de vue et l'ordre des mots. Effets sémantico-pragmatiques de l'antéposition des énoncés statifs dans les suites PS + IMP, IMP + PS », in *L'ordre des mots à la lecture des textes*, Fontvieille, A. & Thonnerieux, S. (éds), pp. 305-318. Lyon : Presses Universitaires de Lyon.
212. 2009 « A brief introduction to an enunciative approach to point of view », in *Modeling Mediacy: Point of View, Perspective, Focalization*, Hühn, P., Schmid, W. & Schönert, J. (hrsg.), pp. 79-98. Berlin, New York: Walter de Gruyter.

213. 2009 « Tensions dialogiques autour de la ponctuation du discours direct ‘complet’ en fin de phrase », in *Le sens en marge. Représentations linguistiques et observables discursifs*. Evrard I., Pierrard M., Rosier L. & Van Raemdonck D. (dir.), pp. 169-183. Paris : L'Harmattan.
214. 2010 « L’arrestation de Jésus et la représentation de Judas en Jean, 18, 1-12 », in *Actes du XXVe congrès international de linguistique et de philologie romanes*. Iliescu, M., Siller-Runggaldier, H. & Danler, P. (éds.), 7 tomes, pp. 523-531. Tübingen : Max Niemeyer Verlag.
215. 2010 « Pour une narratologie énonciative ou pour une approche énonciative des phénomènes narratifs ? », in *Narratologies contemporaines : nouveaux paradigmes pour la théorie et l’analyse du récit*, Pier, J. & Berthelot F. (éds), pp. 109-137. Paris : Éditions des archives contemporaines.
216. 2010 « Les reformulations dans des situations pluri-sémiotiques : apprendre en reformulant et en resémiotisant documents iconiques, gestes et actions » in *Les reformulations pluri-sémiotiques en contexte de formation professionnelle*, Rabatel, A. (éd), pp. 7-24. Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté.
217. 2010 « Dire et montrer : quand les schémas reformulent le texte », in *Les reformulations pluri-sémiotiques en contexte de formation professionnelle*, Rabatel, A. (éd), pp.27-45. Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté.
218. 2010 « La dialectique du singulier et du social dans l’approche énonciative du style à travers l’articulation des primats et des primautés, des facteurs et des acteurs », in *Littérature et linguistique, Cluny, 40 ans après. Textes : normes, usages et pratiques*, Ablali, D. & Kastberg, M. (éds), pp. 325-336. Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté.
219. 2010 « Retour sur les relations entre locuteur et énonciateur. Des voix et des points de vue », in *La question polyphonique ou dialogique dans les sciences du langage*, Colas-Blaise, M., Kara, M. et Perrin, L. & Petitjean, A. (éds), Collection *Recherches linguistiques* 31, pp. 357-373. Metz : CELTED, Université de Metz.
220. 2010 « Texte, communauté discursive et dynamique interprétative », in *Directions actuelles en linguistique du texte*, tome 1, Florea, L.S Papahagi, C. Pop, L. & Curea, A. (dir.), pp. 177-188. Cluj-Napoca : Casa Cartii de Stiinta, Roumanie.
221. 2010 « La question du destinataire au théâtre », in *A qui parle-t-on ? Le destinataire dans le théâtre vivant français*, Despierre, C. & F. Fix, F. (éds), pp. 5-16. Dijon : Éditions Universitaires de Dijon.
222. 2011 « La sous-énonciation comme stratégie de co-construction interactionnelle des points de vue », in *L’actualisation de l’intersubjectivité en discours. Hommages à Jeanne-Marie Barbéris*, Verine, B. & Détrie, C. (éds), pp. 157-177. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
223. 2011 « Points de vue et postures énonciatives dans la production, la circulation et les altérations du sens », in *Ciências da linguagem e didática das linguas*, Braun Dahlet, V. (Coord.), pp. 151-163. Sao Paulo : Humanitas/Fapesp.

224. 2011 « Analyse énonciative des s/citations du site d'*Arrêt sur images* », in *Citations II. Citer pour quoi faire ? Pragmatique de la citation*, Jaubert Anna, Lopez Munoz J. M., Marnette S., Rosier L. & Stolz C. (éds), pp. 13-36. Louvain : Academia Bruylant.
225. 2011 « Les paradigmes entrecroisés des instances énonciatives et des points de vue », *Naissance d'un paradigme, Actes du XVIIe séminaire international de didactique universitaire de Constanta*, Hrubaru, F. & Comes, E. (éds), pp. 9-28. ACLIF 26 août-1^{er} septembre 2010.
226. 2012 « De l'intérêt de distinguer sujet modal premier et sujets modaux intradiscursifs pour l'analyse des relations entre instances de prise en charge et de validation », in *La linguistique énonciative, Actes du colloque international d'Aarhus, 27-28 mai 2011*, Birkelund, M. & Nølke, H. (Red.), pp. 33-48. Aarhus : Publizon.
227. 2012 « Énonciateur, sujet modal, modalisation et modalité », in *Regards sur le discours. Hommages à Robert Vion*, Maury-Rouan, C. (éd), pp. 55-72. Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence.
228. 2013 « Le rôle du dialogisme et des paramètres textuels dans la notion de prise en charge », in *La linguistique dans tous les sens, Actes du Symposium international en l'honneur de Mats Forsgren, 9-10 juin 2011*, Sullet-Nylander, F. Engwall, G. & Engel, E. (éds), pp. 105-123. Stockholm : VitterhetsAkademien.
229. 2013 « Les relations Locuteur/énonciateur au prisme de la notion de voix », in *Benveniste après un demi-siècle. Regards sur l'énonciation aujourd'hui*, Dufaye, L. & Gournay, L. (éds), pp. 207-225. Paris : Ophrys.
230. 2013 « Ethique, point(s) de vue et rapport aux différents régimes de vérité », in *Le rapport éthique au discours* Guérin, C. Siouffi, G. & Sorlin, S. (éds), pp. 65-80. Berne : Peter Lang.
231. 2013 « Humour, sous-énonciation », in *Frontières de l'humour*, Vivero Garcia, M.D. (éd), pp. 89-108. Paris : L'Harmattan.
232. 2013 « Le listeur-/sur-énonciateur dans les listes de discours représentés des romans historiques » in *Listes et effet liste en littérature*, Milcent-Lawson, S. Lecolle, M. & Michel, R. (éds), pp. 381-394. Paris : Classiques Garnier.
233. 2013 « Les relations dire/montrer au prisme du point de vue représenté », in *Dire/montrer, au cœur du sens*, de Chanay, H., Colas-Blaise, M. & Le Guern, O. (éds), pp. 137-157. Éditions de l'Université de Savoie.
234. 2013 « L'espace et la fiction narrative dans *Les Lauriers sont coupés* », in *Énonciation et spatialité : le récit de fiction, XIX^e, XXI^e siècles*, de Chalonge, F. (éd), pp. 71-86. Villeneuve d'Ascq : Presses Universitaires de Lille 3, Travaux et recherches.
235. 2014 « La rubrique Intox/désintox de *Libération*. Nouvelle rubrique, nouvelle pratique journalistique, voire nouveau genre ? », in *Des textes aux genres, Hommages à Jean-Michel Adam*, Monte, M. & Philippe, G. (éds), pp. 103-116. Lyon : Presses Universitaires de Lyon.

236. 2014 « De l'usage des formules aphoristiques dans le *Dictionnaire philosophique* de Comte-Sponville : coénonciation et sousénonciation », in *Formules, sentences, thèses : détachement, transmission et recontextualisation des énoncés philosophiques*, Cossutta, F. & Cicurel, F. (éds), pp. 163-198. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
237. 2014 « Violence, histoire exemplarité dans l'œuvre de Charlotte Delbo », in *Rhétoriques de l'exemple. Fonctions et pratiques*, Danblon, E. Ferry, V. Nicolas, L. & Sans, B. (éds), pp. 81-106. Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté.
238. 2014 « Du rôle du visuel en image dans la référenciation des perceptions autres que visuelles », in *Dire le non visuel*, Verine, B. (éd), pp. 39-56. Liège : Presses Universitaires de Liège, collection « Cultures sensibles ».
239. 2014 « 'La parole des politiques soumise à contre-enquête' représente-t-elle de la même façon la parole des hommes et des femmes politiques ? », in *Discours rapporté genre(s) et médias*, Sullet-Nylander, F., Roitman, M., Lopez-Munoz, J.M., Marnette, S. & Rosier, L. (dir.), pp. 197-208. Stockholm, Stockholm University, Romanica Stockolmiensia.
240. 2015 « D'un mode de signifiante sémantique pathémique-iconique fréquent en poésie à un mode d'énonciation subjectif-empathique », in *Émile Benveniste : vers une poétique générale*, Bédouret, S. & Laplantine, C. (éds), pp. 111-137. Pau : Presses Universitaires de Pau et des Pays de l'Adour.
241. 2015 « Du style en politique dans les commentaires métadiscursifs médiatiques des deux premières années de présidence de N. Sarkozy », in *Style, langue, société*, Bordas, E. (éd), pp. 371-381. Paris : Éditions Honoré Champion.
242. 2015 « Dégoût et indignation dans le Manifeste/pétition féministe *Pas de justice, pas de paix* », in *Comment les médias parlent des émotions. L'affaire Nafissatou Diallo contre Dominique Strauss-Kahn*, Rabatel, A., Monte, M. & Soares Rodrigues, M. G. (éds), pp. 143-160. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
243. 2015 « Retour sur un parcours en énonciation », in *Points de vue sur le point de vue. Un essai de réflexion collective*, Carcassonne, M., Cunha, D.A., Donahue, C., François, F. & Rabatel, A. pp. 327-355. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
244. 2015 « Du sujet, des œuvres et de l'interprétation », in *Littérature, linguistique et didactique du français. Les travaux Pratiques d'André Petitjean*, Masseron, C., Privat, J.-M. & Reuter, Y. (éds), pp. 97-105. Villeneuve d'Ascq : Presses Universitaires du Septentrion.
245. 2015 « Postures énonciatives, variable générique et stratégies de positionnement », in *Analyse du discours et dispositifs d'énonciation. Autour des travaux de Dominique Maingueneau*, Angermuller, J. & Philippe, G. (dir.), pp. 125-136. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
246. 2015 « Points de vue en confrontation dans les contrepèteries », in *Enjeux du jeu des mots. Perspectives linguistiques et littéraires*, E. Winter-Froemel, A. Zirker (éds), pp. 31-64. Amsterdam, Berlin : De Gruyter, Mouton.

247. 2015 « Donner à voir le visible : une vision opacifiante : *La femme pauvre* de Léon Bloy », in *Poétiques du descriptif dans le roman français du XIX^e siècle*, de Georges Mestral, A. (éd), pp. 213-224. Paris : Classiques Garnier.
248. 2016 « Diversité des points de vue et mobilité empathique », in *L'énonciation aujourd'hui, un concept-clé des sciences du langage*, Colas-Blaise, M., Perrin, L. & Tore, G.M. (éds), Limoges : Éditions Lambert-Lucas, pp. 135-150.
249. 2016 « Si la didactique du français (re)croisait linguistique, littérature et politique », *Didactiques du français et de la littérature*, Petitjean, A. (dir), pp. 309-325. Metz : CREM, Université de Lorraine, *Recherches textuelles* 14.
250. 2016 « Jeux de mots, créativité verbale et/ou créativité lexicale : des lexies et des formules », in *La fabrique des mots français*, Jacquet-Pfau, C. & Sablayrolles, J.-F. (éds), pp. 233-249. Limoges : Éditions Lambert-Lucas,.
251. 2017 « La gestion des points de vue dans les conflits : responsabilité énonciative, valeurs et éthique », Tordesillas, M. (éd), *Sémantique et pragmatique générales contemporaines : les défis de la linguistique française au XXI^{ème} siècle*, pp. 134-165. Pórtico : Zaragoza.
252. 2018 « L'énonciation culiolienne et la production du fictif », in S. Bedouret C. & Copy (éds), *L'épilinguistique sous le voile littéraire. Culioli et la TO(P)E*, Presses Universitaires de Pau et des pays de l'Adour, pp. 115-136.
253. 2018 « L'actualisation des textes et des discours : du sujet, des œuvres et de l'expérience », in *Textes et discours dans l'espace européen*, Ablali D., Achard-Bayle G., Perrin L., Reboul-Touré S. & Temmar M. (éds), pp. 61-80. Berne : Peter Lang.
254. 2018 « Les parcours interprétatifs des présupposés et des sous-entendus, de la phrase au texte et à sa mise en page », in *La présupposition, entre théorisation et mise en discours*, Biglari, A. & Bonhomme, M. (éds), pp. 443-462. Paris : Classiques Garnier.
255. 2018 « Éthique des discours, prise en charge et responsabilité énonciatives », in *Éthique des discours et responsabilité*, Yanoshevsky, G. (éd), pp. 15-29. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
256. 2018 « La créativité verbale dans les devinettes : points de vue cumulatifs, assertions non sérieuses et sous-énonciation », in *Jeux de mots et créativité verbale*, Full B. et Lecolle, M., (éds), pp. 227-250. Amsterdam, Berlin : De Gruyter.
257. 2018 « A quelles conditions les lapsus clavis sont-ils des jeux de mots ? », Winter-Froemel E., Demeulenaere A. (éds), *Jeux de mots, textes et contextes*, pp. 49-76. Amsterdam, Berlin : De Gruyter.
258. 2019 « Une nouvelle forme de reformulation, la reformulation dans des anaphores résumantes à dimension formulaire », in *Les frontières de la reformulation*, Landolsi Houda, Svensson Maria, Norén Coco (éds), pp. 37-55. Uppsala : *Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Romanica Upsaliensis*, 87.
259. 2019 « La figure de l'auctorialité satirique face aux autorités », in *L'information dessinée en Afrique francophone. Postures critiques et transmission de savoirs*, A. Bari

- (dir.), pp. 149-163. Bordeaux : Presses Universitaires de Bordeaux, col. Etudes africaines et créoles.
260. 2019 « Problématisation linguistique de la notion d'altérité confrontée à celle de paradoxe », dans Al Akim Elweya & Abaza Hoda (coord.), *Modernité et altérité : Représentations, Concepts et Langues*, p. 10-33. Actes du colloque international, FORDE, REREF, Institut Français d'Égypte & Université de Beni-Suef, Le Caire.
261. 2020 « Répétition en avant et signifiante. À propos de *Sainte Geneviève Patronne de Paris* de Charles Péguy », in V. Magri-Mourgues & P. Walh (éds), *Répétition et signifiante. L'invention poétique*, pp. 49-64. pp. 49-64 Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
262. 2020 « Figures de la connivence dans *Les récits de la demi-brigade* », in G. Berthomieu & S. Milcent-Lawson (éds), *Jean Giono, une poétique de la figuration*, pp. 75-95. Paris : Classiques Garnier.
263. 2020 « La construction des identités personnelles et collectives autour de François Hollande dans le discours du Bourget de 2012 raconté par Laurent Binet », in *Du singulier au collectif : construction(s) discursive(s) des identités collectives dans les débats publics*, P. Paissa & R. Koren, (éds), pp. 55-69. Limoges : Éditions Lambert-Lucas.
264. 2020 « La problématique translinguistique du point de vue », in *Le point de vue, entre langue et discours*, A. Azouzi (éd), pp. 19-38. Sousse : Al Massira.
265. 2020 « Les genres discursifs influent-ils sur les reformulations ? Une réponse par les reformulations en chaîne, dans un discours philosophique court », in *Reformuler, une question de genre ?* D. Ablali, M. Gonçalves & F. Silva (éds), pp. 33-50. Braga : Edições Humus.
266. 2021 « Mémoire outil, mémoire-valeur », in *La memoria collettiva. Saggi di linguistica e letteratura*, Francesco Atteruia e Eriberto Russo (éds), pp. 23-38. Roma : Aracne Editrice.
267. 2021 « Indignation en mineur (ou hyperbolisée) en régime de controverse (ou de polémique) dans « l'Affaire du prédicat », in *L'indignation*, A. Régent-Susini & Y. Grinshpun (éds), pp. 227-247. Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle.
268. 2021 « L'intrication des perceptions et modalités dans la recette de la 'soupe au pistou' », *Sens (inter)dit*, vol. 6, t. 3, *Analyse du discours et pragmatique*, Christelle Lacassain-Lagoïn, Fabrice Marsac, François Schmitt, Magdalena Danko, Mária Pal'ova & Monika Zázrivcová (dir.), Paris : L'Harmattan, col. Dixit Grammatica, pp. 43-61.
269. 2021 « Enonciateurs premiers, seconds, points de vue, modalité et intentionnalité aux défis de l'interprétation », in *Polyphonie in literarischen, medizinischen und pflegewissenschaftlichen Textsorten*, J. Genz & P. Gevaudan (hgbs), pp. 25-48. Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht Unipress GmbH.
270. 2022 « Tuer "les mécréants ennemis d'Allah" », in *Les discours meurtriers aujourd'hui*, B. Turpin, G. & Patiño-Lakatos, L. Aubry, (éds), pp. 57-74. Bruxelles : Peter Lang.

271. 2022 « Les défis de l'identité individuelle et collective dans *Mes indépendances* de Kamel Daoud », in *Discours politiques en Afrique francophone, nouvelles voix/voies*, Kastberg Sjöblom, M., Barry, A. & Chauvin Vilen, A. (éds), pp. 23-31. Besançon : Les Cahiers de la MSHE Ledoux, Presses Universitaires de Franche-Comté.
272. 2022 « Proposal for a simplex account of discourse complexity using the pragmatic-enunciative theory of points of view », in *Language is a complex adaptative system*, K. Lund, P. Basso-Fossali, A. Mazur-Palandre, M. Ollagnier-Beldame (éds), pp. 67-77. Berlin: Language Science Press.
273. 2022 « Contre l'assignation à une identité et pour un universel progressiste sans rivage », in « *Nous plongeons nos mains dans le langage* ». *Hommage à Paola Paissa*, F. Attruia, A. Naccarato, A. Orlandi, C. Preite (éds), pp. 147-160. Louvain-la-Neuve : Academia.

A paraître

274. 2022 « Point(s) de vue (de la haine radicale djihadiste), in *Discours de haine et de radicalisation(s). Un glossaire des notions*, N. Lorenzi-Bailly et C. Moïse (éds), Lyon : Ens Éditions.
275. 2023 « Une approche pragma-énonciative des batailles de définition », in *Stratégies de la définition*, Véronique Montagne (éd.), Paris, Classiques Garnier.
276. 2023 « Les enjeux linguistiques, épistémologiques et éthiques d'une écriture scientifique, du côté des animaux, et au-dessus d'eux », É. Baratay (éd), *Écrire du côté des animaux*, Paris, Éditions de la Sorbonne.
277. 2023 « Idiolecte, style, éthos et figure(s) d'auteur dans "Les Belles familles" de Jacques Prévert », in *L'énonciation entre collectif et singulier : poétique, éthique, politique*, L. Gaudin-Bordes, E. Devriendt et H. Ledouble (éds), Paris, Louvain, Académia-Bruylant.

En lecture

278. 2023 « Des points de vue en linguistique et dans la peinture (et de leurs relations avec les notions de perspective et d'observateur) », in *Observateurs et spectateurs dans l'art et la littérature de l'Antiquité au milieu du XVII^e siècle*, J.-M. Luce (éd), Toulouse : Presses Universitaires du Mirail.
279. 2023 « La double articulation au défi du texte. *Les substrats rhétorico-textuel et pragma-énonciatif de la (sur-)signifiante* », in *La double articulation, on en crève ! Repenser le signifiant*, F. Bravo (éd), Bordeaux : Presses Universitaires de Bordeaux.
280. 2023 « Comment montrer et faire entendre ce qui ne peut plus être dit ? (*Du changement de support, de format et de média, de l'« Évangile selon saint Jean » à L'incrédulité de saint Thomas du Caravage*) », in *Matérialités discursives*, M. Colas-Blaise, H. Bartelmebs, L. Rosier, S. Marnette, J.M. Lopez-Munoz (éds), Paris : Garnier.

281. 2023 « Le point de vue, de la translinguistique à la sémiotique », Hommages à Marion Colas-Blaise, colloque international *Redéfinir le sémiotique*, Université de Luxembourg, octobre 2022.
282. 2024 « La problématique discursive des points de vue en confrontation et son apport simplexe à la complexité des relations dialogiques entre identité et altérité », in *La complexité dans le langage*, D.T. Do Hurinville, Dao, Wissner (éd), Paris, Éditions Honoré Champion.

En préparation

283. « Propositions pour un modèle commun de l'énonciation »
284. « La parole intérieure entre théorie et pratique dans *Mes Nippes* de Gabriel Bergounioux »

Articles en collaboration dans des ouvrages à comité de lecture

285. 2002 Bouchard, R., Martinie, B., & Rabatel, A. : « "Déclencher le mécanisme"... de la construction / déconstruction du texte romanesque », in *Les modèles du discours au défi d'un « dialogue romanesque » : l'incipit du roman de R. Pinget, Le Libera*. Roulet, E. & Burger, M. (éds), pp. 153-211. Nancy : Presses Universitaires de Nancy.
286. 2015 Rabatel, A., Ferrara-Léturgie, A., Léturgie, A. « La sémantique à la croisée des paradigmes », in Rabatel, A., Ferrara-Léturgie, A. & Léturgie, A. (éds), *La sémantique et ses interfaces*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, pp. 7-22.
287. 2015 Monte, M., Rabatel A. & Soares Rodrigues, M. G. : « La dynamique des émotions dans l'affaire Nafissatou Diallo *versus* Dominique Strauss-Kahn », in Rabatel, A., Monte, M. & Soares Rodrigues, M.G. (éds) *Comment les médias parlent des émotions. L'affaire Nafissatou Diallo contre Dominique Strauss-Kahn*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, pp. 7-35.
288. 2016 Rabatel, A., Leblanc, J.-M. & Temmar, M. « De nouvelles perspectives pour le débat entre sciences du langage et neurosciences ? », in Rabatel, A., Leblanc, J.-M. & Temmar, M. (éds), *Sciences du langage et neurosciences*. Limoges : Éditions Lambert-Lucas, pp. 7-21.

CD-Rom

289. 2001 « Effacement énonciatif et argumentation indirecte. On-perceptions, on-représentations et on-vérités », Colloque international *Sémio 2001*, Université de Limoges, avril 2001.

290. 2004 « Je modalise, donc nous apprenons ? » Colloque international *Faut-il parler pour apprendre ?* IUFM du Nord Pas de Calais, Université Lille 3. Arras, Mars 2004.
291. 2010 « La pluri-sémiotité des s/citations du site d'Arrêt sur images », <http://revel.unice.fr/symposia/cidit/index.html?id=584>
292. 2010 « Droit de réponse », <http://marieannepaveau.over-blog.com>
293. 2015 « Analyse énonciative, point de vue et prise en charge », 3 DVD enregistrés à l'université fédérale du Rio Grande do Norte, Natal : DVD1 : « Point de vue, empathie et prise en charge. Analyse énonciative, interactionnelle et pragmatique », ISBN 478-85-425-0383-8
294. 2015 « Analyse énonciative, point de vue et prise en charge », 3 DVD enregistrés à l'université fédérale du Rio Grande do Norte, Natal : DVD2 : « Analyse de discours, objectivité, subjectivité, engagement », ISBN 478-85-425-0384-5
295. 2015 « Analyse énonciative, point de vue et prise en charge », 3 DVD enregistrés à l'université fédérale du Rio Grande do Norte, Natal : DVD3 : « La répétition : théorie et application dans le discours religieux », ISBN 478-85-425-0385-2

Comptes rendus

296. 2011 Ralph Sarkonak 2009 *Les spirales du sens chez Renaud Camus*, Amsterdam, New York, Rodopi, in *Romanische Forschungen* 123, pp. 555-558.
297. 2011 Ruth Amossy 2010 *La présentation de soi*. Paris, Presses universitaires de France, in *Revue des Sciences humaines*.
298. 2014 Marion Sandré 2013, Paris, Armand Colin *Analyser les discours oraux*, in *Semen* 38, pp. 155-160.
299. 2015 Michelle Lecolle (dir.) 2014, *Métalangage et expression du sentiment linguistique « profane »*. *Le Discours et la langue*, Tome 6-1, in *Questions de communications* 26, pp. 399-400.
300. 2015 Jean-Michel Adam (dir.) 2015, *Faire texte*, in *Semen* 40, pp. 161-166.
301. 2016 Charles Guérin : *La voix de la vérité. Témoin et témoignage dans les tribunaux romains du Ier siècle avant J.C.* Paris, Les Belles Lettres, 2015, in *Questions de communication* 29, 2016, pp. 478-481.
302. 2016 Michael Rinn (dir.) : *Témoignages sous influence. La vérité du sensible*. Presses universitaires Laval, 2015, in *Questions de communication* 29, 2016, pp. 491-494.
303. 2017 Michael Rinn, Nathalie Narváez Bruneau (dir.) : *L'Afrique en discours. Lieux communs et stéréotypes de la crise*, Paris, L'Harmattan, coll. Local & Global, 2015, in *Questions de communication* 32, pp. 480-483.
304. 2017 Michael Rinn, Nathalie Narváez Bruneau (dir.) : *L'Afrique en images. Représentations & idées reçues de la crise*, Paris, L'Harmattan, coll. Eidos, série Retina, 2015, in *Questions de communication* 32, pp. 483-486.

305. 2018 Michel Meyer : *Qu'est-ce que le questionnement ?* Paris, Vrin, in *Questions de communication* 33, pp. 434-437.
306. 2018 Houda Landolsi 2018, *L'exemplification et ses marqueurs*, Acta Universitatis Upsaliensis, *Studia Romanica Upsaliensia*, n° 86, in *Zeitschrift für Französische Sprache und Literatur*, Band 128, Heft 2-3, pp. .
307. 2019 Marc Bonhomme, Anne-Marie Paillet, Philippe Wahl (dir.) *Métaphore et argumentation*, Paris, Académia-L'Harmattan, 2017, in *Questions de communication*, 35 pp. 410-415. <http://journals.openedition.org/questionsdecommunication/20273>
308. 2022/2 Agathe Mezzadri-Guedj, 2020, *Fénelon, du paradoxe à la répétition. Pur amour, pur style*, Paris, Classiques Garnier, in *Zeitschrift für Französische Sprache und Literatur*,

Traductions

309. 2009 Revue *Enthymema*, Bologne « *Punto di vista rappresentato, raccontat e asserito. Gli effetti argomentativi indiretti dei modi di iscrizione della soggettività nei resoconti delle percezioni* » 2000 « Un, deux, trois points de vue ? Pour une approche unifiante des points de vue narratifs et discursif », *La Lecture Littéraire*, 4, pp. 195-254. Paris : Klincksieck / Université de Reims ; repris et modifié dans *Homo narrans* T. 1, chapitre 2 (qui a servi de base à la traduction), pp. 1-38.
310. 2012 « Conflitos de valores e pontos de vista no discurso », *Linguas e instrumentos linguísticos* 30, U. Campinas, Brazil, pp. 9-29. (traduction par Anderson Brago do Carmo et Mariângela P. G. Joaínilho de « Des conflits de valeurs et de points de vue en discours », *Semen* 32, 2011, pp. 55-72)
311. 2013 « O papel do enunciador na construção interacional dos pontos de vista » In: EMEDIATO, W. (org.) *A Construção da Opinião na Mídia*. Belo Horizonte : FALE/UFMG, 2013. pp. 19-65, Traduction en portugais (Brésil) de Rabatel 2005 « La part de l'énonciateur dans la construction interactionnelle des points de vue », *Marges linguistiques*, 9, pp. 115-136.
312. 2014 Traduction en portugais du Brésil de « L'arrestation de Jésus et la représentation de Judas en Jean, 18, 1-12. Une relecture mise en perspective avec l'univers de la gnose et l'Évangile de Judas », *Études théologiques et religieuses*, 2009, tome 84, volume 1, pp. 49-79, revista *Entremeios, Revista de Estudos do Discurso* Univas, Universidade do Vale do Sapucaí, Eni Orlandi (éd), volume 9.
313. 2015 Traduction de l'interview réalisée par Debora Massman, « Retour sur un parcours en énonciation », in *Entremeios, Revista de Estudos do Discurso* Univas, volume 11, pp. 147-165, Universidade do Vale do Sapucaí. (texte paru entretemps en français, in *Points de vue sur le point de vue. Un essai de réflexion collective*, Carcassonne, M., Cunha, D.A., Donahue, C., François, F. & Rabatel, A., pp. 327-355. Limoges : Lambert-Lucas).

314. 2016 « Contribuições da análise dos discursos midiáticos : da interpretação dos dados à crítica das práticas discursivas e sociais », traduction revue et augmentée par Suzana Leite Cortez et Rosalice Pinto de l'article « Les apports de l'analyse des discours médiatiques : de l'interprétation des données à la critique des pratiques discursives et sociales », 2013 *Dacoromania*, vol. XVIII-1, pp. 33-50. *Revista Investigações*, 29-2. <http://www.repositorios.ufpe.br/revistas/INV/article/view/2091/8299>
315. 2016 « A exclusão pela morte : suicídio no trabalho », Traduction de « La levée progressive du tabou des responsabilités socio-professionnelles dans les suicides en lien avec le travail à France Télécom, de fin août à octobre 2009 », *Questions de communication* 20, p. 175-198 dans *Representações do outro: discurso, (des)igualdade e exclusão*. Glauca M. P. LARA & Rita de Cássia P. LIMBERTI (orgs), Belo Horizonte, MG: Autêntica, pp. 227-252.
316. 2016 *Homo narrans. Tome 1. Point de vue et logique de la narration. Théories et analyses*. Traduction en portugais (Brésil) par Maria das Graças Soares Rodrigues, Luis Passeggi et Neto João Gomes da Silva (Université de Natal). Préface de Maria das Graças Soares Rodrigues, Postface de Luis Passeggi, Neto João Gomes da Silva. Sao Paulo : Cortez Editora.
317. 2017, *Revista EID&A*, Traduction de 2007 « Les enjeux des postures énonciatives et de leur utilisation en didactique », *Education et didactique*, 2, pp. 87-114. <http://periodicos.uesc.br/index.php/eidea/article/view/1328>
DOI: <http://dx.doi.org/10.17648/eidea-12-1328>
318. 2018 traduction de 2014 « De l'usage des formules aphoristiques dans le *Dictionnaire philosophique* de Comte-Sponville : coénonciation et sousénonciation », in *Formules, sentences, thèses : détachement, transmission et recontextualisation des énoncés philosophiques*, Cossutta, F. & Cicurel, F. (éds), pp. 163-198. Limoges : Lambert-Lucas, « Fórmulas aforísticas (no *Dicionário filosófico* de Comte-Sponville) a serviço do sujeito filosofante. Coenunciação, sobreenunciação, subenunciação », in *As Fórmulas filosóficas*, Trad. Sirio Possenti, Campinas, Editora Unicamp, Brasília, Editora Universidade de Brasília, pp. 221-270.
319. 2021 *Homo narrans. Tome 2. Point de vue et logique de la narration. Méthodologie et interprétation*. Traduction en portugais (Brésil) par Maria das Graças Soares Rodrigues, Luis Passeggi et Neto João Gomes da Silva (Université de Natal). Préface de Maria das Graças Soares Rodrigues, Postface de Luis Passeggi, Neto João Gomes da Silva. Natal : EDUFRN.
320. 2021 Traduction en anglais de 2017 « Des récits en général, de la narratologie en particulier (et de quelques autres considérations sur l'état du monde académique dans nos sociétés libérales) », *Questions de communications*, 31, pp. 245-263. « Narratives in General, Narratology in Particular (and a few other Considerations about the state of the Academic World in our Liberal Societies) »
<https://doi.org/10.4000/questionsdecommunication.23503>
321. 2021 Traduction en anglais de 2019 « Empathie et récit », *Pratiques* [En ligne], 181-182 | 2019, mis en ligne le 19 juillet 2019, URL : <http://journals.openedition.org/pratiques/5655> ; DOI : 10.4000/pratiques.5655

322. 2022 traduction de (2012) « Positions, positionnements et postures de l'énonciateur », *Travaux neuchâtelois de linguistique*, 56, pp. 23-42, in *On texts and discourse*, D. Ablali et G. Achard-Bayle (eds), Mouton de Gruyter.
323. 2022 Traduction en portugais (Brésil) de « Modalités, scénarios modaux et discours programmeurs : retour critique sur l'analyse greimassienne de "La soupe au pistou" », 2022, *Signata*, 13.
324. 2022 Traduction en portugais (Brésil) de « L'intrication des perceptions et modalités dans la recette de la 'soupe au pistou' », *Sens (inter)dit*, vol. 6, t. 3, *Analyse du discours et pragmatique*, 2021 Christelle Lacassain-Lagoin, Fabrice Marsac, François Schmitt, Magdalena Danko, Mária Pal'ova & Monika Zázrivcová (dir.), Paris : L'Harmattan, col. Dixit Grammatica, pp. 43-61.
325. 2023 *Homo narrans. Tome 3. Dialogisme et polyphonie dans le récit. Points de vue et discours représentés*. Traduction en portugais (Brésil) par Maria das Graças Soares Rodrigues, Luis Passeggi et Neto João Gomes da Silva (Université de Natal). Préface de Maria das Graças Soares Rodrigues, Postface de Luis Passeggi, Neto João Gomes da Silva. Natal : EDUFRN.
326. 2023 *Homo narrans. Tome 4. Dialogisme et polyphonie dans le récit. Postures, effacements énonciatifs et argumentation indirecte*. Traduction en portugais (Brésil) par Maria das Graças Soares Rodrigues, Luis Passeggi et Neto João Gomes da Silva (Université de Natal). Préface de Maria das Graças Soares Rodrigues, Postface de Luis Passeggi, Neto João Gomes da Silva. Natal : EDUFRN.
327. 2024 *La construction textuelle du point de vue*, Italie.
328. 2025 Alain Rabatel, Michèle Monte, Maria Graças Soares Rodrigues (éds) *Comment les médias parlent des émotions. L'affaire Nafissatou Diallo contre Dominique Strauss-* Republications

Republications

329. 2013 « La dialogisation au cœur du couple polyphonie/dialogisme chez Bakhtine », *Revista Investigações* 26, vol. 2 (reprise de l'article paru en 2006 dans la *Revue Romane* 41, avec quelques compléments et commentaires bibliographiques), U. Federal de Pernambuco
<http://www.repositorios.ufpe.br/revistas/index.php/INV/article/view/399>
330. 2013 « Positions, positionnements et postures de l'énonciateur », *Revista Linha d'agua*, Universidade San Paolo (reprise de l'article paru dans *Travaux neuchâtelois de linguistique* 56, 2012 pp. 23-42). *Linha D'Água*, v. 26, n. 2 (2013), <http://www.revistas.usp.br/linhadagua/issue/view/5508>
331. 2014 « Pour une conception éthique des débats politiques dans les médias : répondre de, devant, pour, ou les défis de la responsabilité collective », *Questions de communication*, 13, pp. 47-69, 2008, dans la *Revista Eletrônica Jurídico-Institucional*

ano 4, n° 2, Ministerio Público do Estado do Rio Grande do Norte,
http://www.mprn.mp.br/revistaeletronicamprn/abrir_artigo.asp?cod=1068

Préfaces

332. 2013 « La magie empathique de Marguerite Yourcenar », Préface au livre d'Abdoulaye Diouf, *Poétique de la voix narrative dans l'œuvre de M. Yourcenar*. Paris : L'Harmattan, pp. 13-19.
333. 2016 « Le partage des veilles et des songes », Préface au recueil d'Anne Adras, *Veillant aux songes aux rives du lac bleu*. Saint Jean de Védas : L'IMPRIMERIE, pp. 5-8.
334. 2021 « Au commencement était la sensation », Préface au livre de Bertrand Verine, *Le Toucher, par les mots et par les textes*. Paris : L'Harmattan, collection Dixit Grammatica, pp. 9-15.
335. 2024 Préface à la traduction italienne de *La construction textuelle du point de vue*